



Charte pour le bon fonctionnement d'une rue réservée au jeu Handvest voor de goede werking van een speelstraat

Les parrains et marraines sont les garants du bon déroulement de la rue réservée au jeu. Ils accomplissent leurs tâches de manière motivée et responsable. Ils s'engagent notamment à :

Informers tous les riverains (habitant.e.s, commerçant.e.s, etc.) de la zone où se déroule l'activité et ce au moyen d'un courrier « toutes boîtes » qui mentionne les modalités de la rue réservée au jeu et les coordonnées des parrains/marraines ;

Prendre en charge le placement et l'enlèvement du dispositif limitant l'accès à la rue aux heures déterminées. Il doit être installé à chaque extrémité de la rue concernée. Sur ce dispositif, un signal C3 et un panneau additionnel « rue réservée au jeu / speelstraat » doivent être fixés. Les heures pendant lesquelles la rue réservée au jeu est effective doivent aussi être indiquées sur le panneau additionnel. Pour rappel, la Commune met gratuitement le dispositif de limitation d'accès à disposition des habitant.e.s ainsi que les panneaux ;

S'assurer du bien-être de tous et du respect, le cas échéant, de la distance physique et sociale nécessaires.

Les parrains et marraines assurent le lien entre les riverains et la Commune. Les parrains et marraines sont les personnes clés de la rue ; tout contact entre les riverains et la commune doit se faire par leur intermédiaire.

Ils s'assurent du dépôt des formulaires de demande accompagnés de la présente charte signée.

La commune livre, en temps utile, le matériel de balisage c'est-à-dire : un dispositif de limitation d'accès pour clôturer toute la largeur de la rue ; un (ou deux) panneau(x) « défense de circuler » (C3) + l'indication rue réservée au jeu de ...h à ...h » ; éventuellement des patrouilles de police supplémentaires ; une aide logistique et/ou ludique pourra aussi être envisagée.

De peters en meters staan garant voor het goede verloop van de speelstraat. Zij vervullen hun taken op een gemotiveerde en verantwoordelijke wijze. Zij verbinden zich er met name toe om:

De buurtbewoners (bewoners, handelaars, enz.) in de activiteitszone te informeren met behulp van een huis-aan-huisbrief met de precieze informatie en nadere regels van de speelstraat en de contactgegevens van de peters/meters;

De voorziening voor beperkte toegang tot de straat (hekken) te plaatsen en weg te halen op vastgestelde uren. De voorziening moet aan elk uiteinde van de betreffende straat worden geplaatst. Op deze voorziening moet een C3-bord en een onderbord "rue réservée au jeu / speelstraat" worden bevestigd. Het onderbord vermeldt de uren wanneer de straat als speelstraat is ingericht. Ter herinnering: de gemeente stelt de voorziening voor beperkte toegang, evenals de borden, gratis ter beschikking van de bewoners;

Te zorgen voor het welzijn van iedereen en voor de naleving, waar nodig, van de vereiste fysieke en sociale afstand.

De meters en peters fungeren als tussenpersoon tussen de bewoners en de gemeente; De peters en meters zijn de sleutelfiguren van de straat. Elk contact tussen de bewoners en de gemeente gebeurt via hen.

Zij zorgen ervoor dat de aanvraagformulieren worden ingediend en dat dit handvest is ondertekend.

De gemeente levert tijdig het afbakeningsmateriaal, dat wil zeggen: een toegangsbeperking om de hele breedte van de straat af te sluiten; een (of twee) borden "verboden toegang" (C3) en de aanduiding "speelstraat van .. u. tot .. u."; eventueel extra politiepatrouilles; logistieke en/of recreatieve bijstand kan ook worden overwogen.

Les parrains et marraines surveillent et veillent au bon déroulement des activités, ils sont les personnes de contact de la rue et à ce titre :

Les parrains et marraines n'ont pas comme tâche la surveillance des enfants de toute la rue ; les parents restent responsables de leurs propres enfants. Les rues réservées au jeu ne sont pas des espaces supplémentaires d'accueil des enfants.

Les parrains et marraines veillent à ce que les enfants n'utilisent pas des jeux qui peuvent causer des dégâts aux voitures stationnées ou aux bâtiments.

En cas de dégâts, la législation reste d'application comme cela aurait été le cas en l'absence de rue réservée au jeu. Cela signifie que lorsqu'un enfant cause des dégâts (à une voiture, à un vitrage, ...), c'est l'assurance familiale des parents qui intervient. Les parrains et marraines ne sont en aucun cas responsables. La réglementation en matière de circulation reste également d'application pendant la durée de la rue réservée au jeu.

Les marraines et parrains s'engagent à respecter strictement les consignes de distanciation sociale et d'hygiène qu'elles reçoivent de la commune.

Les parrains, marraines s'assurent du bon fonctionnement de la pose des dispositifs limitant l'accès à la rue concernée :

Bien que ce soit le gestionnaire de voirie qui est responsable du placement des dispositifs, les parrains et marraines s'assurent du respect de leur mise en place. En collaboration avec ce dernier, ils peuvent eux-mêmes les placer et les enlever.

Le dispositif doit être installé dans la rue à l'heure prévue. Celui-ci doit rester en place pendant la durée prévue pour les jeux ; au début, il est conseillé de vérifier si les personnes qui sont autorisées à circuler dans la rue remettent toujours le dispositif en place.

Le dispositif doit être visible depuis les rues attenantes. Placez-les à l'endroit prévu de manière à ce que les automobilistes puissent s'arrêter à temps lorsqu'ils pénètrent dans la rue.

Lorsque vous fermez la rue par deux barrières, le panneau « défense de circuler » (C3) avec le panneau additionnel « rue réservée au jeu de ..h à ...h » doit être apposé sur celle de droite. Au cas où trois barrières sont utilisées, le panneau C3 est placé sur la barrière

De peters en meters houden toezicht op en zorgen voor het goede verloop van de activiteiten. Zij zijn de contactpersonen van de straat en als zodanig:

Peters en meters hebben niet de taak om toezicht te houden op de kinderen in de hele straat. Ouders blijven verantwoordelijk voor hun eigen kinderen. De speelstraten zijn geen extra opvangruimten voor kinderen.

De meters en peters waken erover dat de kinderen geen speeltuigen gebruiken die schade kunnen berokkenen aan gebouwen of voertuigen.

In geval van schade blijft de wetgeving van toepassing zoals deze zou zijn geweest zonder een speelstraat. Dit betekent dat wanneer een kind schade veroorzaakt (aan een auto, een raam, enz.), dit wordt betaald via de gezinsverzekering van de ouders. Peters en meters zijn op geen enkele manier verantwoordelijk. De verkeersregels blijven in een speelstraat van toepassing.

De meters en peters verbinden er zich toe zich volledig te houden aan de instructies voor social distancing en hygiëne die ze van de gemeente ontvangen.

De peters en meters zorgen voor de goede plaatsing van de voorzieningen die de toegang tot de straat in kwestie beperken:

Hoewel de wegbeheerder verantwoordelijk is voor de plaatsing van de voorzieningen, zorgen de peters en meters ervoor dat de voorzieningen correct zijn geplaatst. In samenwerking met de wegbeheerder kunnen ze deze zelf plaatsen en verwijderen.

De voorziening moet op het geplande tijdstip op straat worden geplaatst. Ze moet gedurende de inrichting als speelstraat op haar plaats blijven. In het begin is het raadzaam om te controleren of mensen die in de straat zijn toegelaten de voorziening altijd weer op haar plaats zetten.

De voorziening moet zichtbaar zijn vanaf de aangrenzende straten. Plaats ze in het aangewezen gebied, zodat automobilisten op tijd kunnen stoppen bij het inrijden van de straat.

Wanneer u de straat met twee hekken afsluit, moet het bord "verboden toegang" (C3) met het onderbord "speelstraat van .. u. tot .. u." op het rechterhek worden geplaatst. Als er drie hekken worden gebruikt, wordt het C3-bord op het middelste hek geplaatst. De

centrale. Les barrières doivent être placées de manière à clôturer la rue sur toute sa largeur.

Le dispositif doit toujours être enlevé après la période de jeux.

La mise en place et l'enlèvement du dispositif peut se faire avec les enfants qui sont ainsi au courant du début et de la fin des jeux en rue.

Dans une rue à sens unique, le dispositif doit aussi être placé à chaque extrémité. Le panneau « défense de circuler » (C3) avec l'indication « rue réservée au jeu de ..h à ...h » ne doit être placé que du côté de l'accès. Ce panneau n'est pas nécessaire de l'autre côté.

Le dispositif ne peut jamais être placé à un autre endroit que celui indiqué. L'emplacement ne peut être modifié que par un arrêté de police.

Le dispositif doit être enlevé en fin de journée et placé sur le trottoir de manière à ne pas empiéter sur le passage des piétons.

Tout ceci est organisé en concertation avec la police. Les modalités d'accès à une rue réservée au jeu peuvent varier en fonction des conditions de circulation.

L'accès aux immeubles d'habitation ou de commerce ne peut être entravé. La sécurité et la commodité de passage des piétons doit être garantie.

Le libre passage des véhicules de secours doit à tout moment être garanti.

Bien que les conducteurs qui habitent dans une rue réservée au jeu peuvent y entrer, sortir et parquer leur voiture, nous vous conseillons de les inviter à stationner ailleurs. Ainsi la rue réservée au jeu, ou du moins une partie, est entièrement consacrée au jeu et les discussions éventuelles sur des dommages causés aux véhicules sont évitées ; Après la période pendant laquelle la rue est réservée au jeu, la circulation automobile reprend ses droits. Il est important que les enfants en prennent conscience en organisant par exemple avec eux la fermeture de la rue et l'enlèvement du dispositif. Les parents ont ici un rôle crucial à jouer ;

hekken moeten zo worden geplaatst dat de straat in de hele breedte wordt afgesloten.

De voorziening moet na de speelperiode steeds worden verwijderd.

De voorziening kan samen met de kinderen worden geplaatst en verwijderd zodat ze zich bewust zijn van het begin en het einde van de speelstraat.

Ook in een eenrichtingsstraat moet de voorziening aan elk uiteinde worden geplaatst. Het bord "verboden toegang" (C3) met de aanduiding "speelstraat van .. u. tot .. u." moet alleen aan de toegangszijde worden geplaatst. Aan de andere zijde is dit bord niet nodig.

De voorziening mag nooit op een andere plaats worden geplaatst dan de aangegeven plaats. De locatie mag alleen bij een politiebepaling worden gewijzigd.

De voorziening moet aan het einde van de dag worden verwijderd en op de stoep worden geplaatst op zo'n manier dat het de doorgang voor voetgangers niet verspert

Dit alles wordt georganiseerd in overleg met de politie. De toegangsvoorwaarden voor een speelstraat kunnen variëren afhankelijk van de verkeersomstandigheden.

De toegang tot woningen en handelszaken mag niet worden belemmerd. De veiligheid en de vlotte doorgang van voetgangers moet gegarandeerd zijn.

Hulpverleningsvoertuigen moeten te allen tijde vrije doorgang hebben.

Hoewel bestuurders die in een speelstraat wonen erin kunnen rijden en er hun auto kunnen parkeren, raden wij u aan om hen te verzoeken elders te parkeren. Zo wordt de speelstraat, of in ieder geval een deel ervan, volledig gewijd aan het spel en worden mogelijke discussies over schade aan voertuigen vermeden. Na de periode waarin de straat als speelstraat is ingericht, herneemt het autoverkeer zijn gewone gang. Het is belangrijk dat de kinderen zich hiervan bewust worden, bijvoorbeeld door samen met hen de afsluiting van de straat te verwijderen. Ouders spelen hierin een cruciale rol.

Date et signatures - Datum en handtekeningen :